

CURTEA SUPREMĂ DE JUSTIȚIE

DECIZIE

03 iulie 2018

*mun. Chișinău*

Colegiul penal lărgit în componență:

Președinte – Nicolae Gordilă,

Judecători – Ion Guzun, Elena Covalenco, Liliana Catan, Iurie Diaconu,

juducând în ședință, fără participarea părților, recursul ordinar declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Natalia Andronic, prin care solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 15 martie 2018, în cauza penală privindu-l pe

*Badragan Sergiu XXXXX, născut la XXXXX,  
originar din XXXXX, domiciliat în XXXXX.*

***Termenul de examinare a cauzei:***

*prima instanță: 23.03.2017 - 20.12.2017;*

*instanța de apel: 02.03.2018 - 15.03.2018;*

*instanța de recurs: 15.05.2018 - 03.07.2018.*

Asupra admisibilității în principiu a recursului ordinar în cauză, în baza actelor din dosar, Colegiul penal al Curții Supreme de Justiție,

**a c o n s t a t a t :**

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău, sediul Centru din 20 decembrie 2017, a fost încetat procesul penal pornit în baza art. 291 Cod penal, în privința lui Sergiu Badragan, în temeiul art. 55 Cod penal, în legătură cu liberarea acestuia de răspundere penală și tragere la răspundere contravențională, fiindu-i aplicată sancțiunea în formă de amendă în mărime de 50 unități convenționale.

2. Pentru a pronunța sentința, instanța de fond a constatat că, potrivit rechizitoriului Sergiu Badragan a comis o faptă prejudiciabilă prevăzută de legea penală, săvârșită cu vinovăție și pasibilă de pedeapsa penală în următoarele circumstanțe:

Sergiu Badragan conform permisului de armă nr. XXXXX, poseda armă de foc-pistol cu glonț, model „Beretta-84FS” cu nr. H 04848 Y, calibrul 9x17 mm. La 03 ianuarie 2017, a informat organele competente despre dispariția armei de foc. În cadrul cercetării la fața locului efectuată la 03 ianuarie 2017 în apartamentul nr. XXXXX, s-a stabilit că arma sus indicată lipsește din safeul unde se păstra cât și din husa aflată asupra proprietarului. Sergiu Badragan a comunicat că la acel moment nu

cunoștea locul aflării armei de foc și pentru ultima dată a văzut arma la 31 decembrie 2016. Astfel, instanța de fond a constatat că prin acțiunile sale intenționate, Sergiu Badragan, a comis infracțiunea prevăzută de art. 291 Cod penal, individualizată prin „păstrarea neglijentă a armei de foc”.

3. Sentința menționată a fost atacată cu apel de către procuror, prin care a solicitat casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care, lui Sergiu Badragan în baza art. 291 Cod penal, ținând cont de prevederile art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, a-i aplica o pedeapsă sub formă de amendă în mărime de 637 unități convenționale.

În motivarea apelului declarat, procurorul a invocat că, la aplicarea art. 55 Cod penal, instanța de fond nu a ținut cont de personalitatea inculpatului, deoarece liberarea inculpatului de răspunderea penală cu tragere la răspundere contravențională nu va asigura atingerea scopului pedepsei penale și anume reeducarea inculpatului.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 15 martie 2018, apelul declarat a fost admis, casată sentința integral, inclusiv din oficiu, pronunțată o nouă hotărâre potrivit ordinii stabilite pentru prima instanță, prin care s-a dispus încetarea procesul penal în privința lui Sergiu Badragan pornit în baza art. 291 Cod penal, în legătură cu faptul că există o hotărâre judecătorească definitivă asupra aceleiași persoane și pentru aceiași faptă.

4.1. În motivarea deciziei instanța de apel a conchis că, instanța de fond a stabilit incorect starea de fapt, constatând vinovăția lui Sergiu Badragan de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 291 Cod penal, în contextul existenței unui act de sancționare a inculpatului pentru aceiași faptă.

În speță, instanța de apel a constatat următoarea situație de fapt, potrivit rechizitoriului, Sergiu Badragan, este învinuit că a comis o faptă prejudiciabilă prevăzută de legea penală, săvârșită cu vinovăție și pasibilă de pedeapsa penală în următoarele circumstanțe:

Astfel, Sergiu Badragan, este învinuit de faptul că, conform permisului de armă nr. XXXXX, poseda armă de foc-pistol cu glonț, model 1Beretta-84FS" cu nr. H 04848 Y, calibrul 9x17 mm. La 03 ianuarie 2017 Sergiu Badragan a informat organele competente despre dispariția armei de foc. În cadrul cercetării la fața locului efectuată la 03 ianuarie 2017, în apartamentul nr. XXXXX, s-a stabilit că arma sus indicată lipsește din safeul unde se păstra cât și din husa aflată asupra proprietarului. Sergiu Badragan a comunicat că la acel moment nu cunoștea locul aflării armei de foc și pentru ultima dată a văzut arma la 31 decembrie 2016.

Respectiv, Sergiu Badragan, este învinuit că a comis infracțiunea prevăzută de art. 291 Cod penal, individualizată prin „păstrarea neglijentă a armei de foc”.

Instanța de apel a menționat că, concluzia de încetare a procesului penal pornit în baza art. 291 Cod penal, cu tragere la răspundere contravențională în temeiul art. 55 Cod penal, este contradictorie nemijlocit probatoriului administrat la caz, or, la 06 ianuarie 2017, prin ordonanță s-a dispus începerea urmăririi penale în temeiul bănuielii rezonabile că a fost săvârșită infracțiunea prevăzută de art. 291 Cod penal, în baza raportului OUP al SUP al Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, Mihai Busuioc (f.d.1), iar la 03 ianuarie 2017, de către OUP al SUP al Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, Mihai Busuioc a fost întocmit procesul-verbal de cercetare la față locului, conform căruia a fost cercetat apartamentul nr. XXXXX (f.d.5-15), drept urmare, de către organul de urmărire penală pe faptul pierderii armei de foc care aparține lui Sergiu Badragan, s-a dispus orientarea efectivului din Subordinea Inspectoratului General al Poliției la stabilirea locului aflării pistolului cu glonț de modelul „Beretta-84FS”, calibrul 9x17mm, cu numărul de fabricație H 04848 Y, deținut în baza permisului de port armă nr. XXXXX, care era încărcat cu 9 cartușe (f.d.17).

Astfel, instanța de apel a conchis că, conform procesului-verbal cu privire la contravenție și a deciziei agentului constatator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, MAI03 593942, din 10 ianuarie 2017, Sergiu Badragan a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenției prevăzute de art. 361 alin. (1) Cod contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 10 unități convenționale, pentru faptul că la 04 ianuarie 2017, ora 15.00, pe XXXXX, a comis fapta contravențională manifestată prin încălcarea regulilor de deținere a portului de armă cu destinație civilă (f.d.41).

Conform informației Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, nr. 228, din 05 ianuarie 2017, s-a comunicat șefilor IP a IGP, că pistolul cu glonț de modelul „Beretta-84FS”, calibrul 9x17mm, cu numărul de fabricație H 04848 Y, deținut în baza permisului de port armă nr. XXXXX a fost găsit (f.d.47).

Urmare celor distinse, de către Sergiu Badragan a fost sesizat organul de urmărire penală, în persoana OUP al SUP al Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, Tudor Știrbu, care a comunicat că după sesizarea făcută de către inculpat, la 04 ianuarie 2017, ultimul l-a telefonat și i-a comunicat că a găsit arma, într-un dulap ascuns în haine, iar drept urmare a fost întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție în baza art. 361 alin. (1) Cod contravențional, pentru fapta de încălcare a regulilor de deținere, port și transport al armei individuale, fapt pentru care Sergiu Badragan a fost sancționat cu amendă.

Conform procesului-verbal și ordonanței din 13 ianuarie 2017, s-a dispus ridicarea de la Sergiu Badragan a pistolului cu glonț de modelul „Beretta-84FS”, calibrul 9x17mm, cu numărul de fabricație H 04848 Y, deținut în baza permisului de port armă nr. XXXXX (f.d.28-30).

Instanța de apel a menționat că, ulterior nemijlocit efectuării cercetării la fața locului în cadrul urmăririi penale pornite la 06 ianuarie 2017, de către agentul constator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, a fost întocmit procesul-verbal cu privire la contravenție la 10 ianuarie 2017.

Astfel, acțiunile procesuale în cadrul cauzei penale pornite pe faptul comiterii infracțiunii, au fost efectuate concomitent cu examinarea aceleiași fapte sub aspect contravențional, fapt inadmisibil de drept, în contextul în care în paralel cu desfășurarea urmăririi penale, s-a dispus și pornirea, dar și examinarea cauzei contravenționale.

Instanța de apel a subliniat că la caz, instanța de fond urma să se expună asupra faptului că Sergiu Badragan a fost sancționat deja pentru fapta infracțională incriminată în prezenta cauză penală, adică nemijlocit pentru păstrarea neglijentă a armei de foc, astfel conform procesului-verbal cu privire la contravenție și a deciziei agentului constator din cadrul Inspectoratului de Poliție Centru, mun. Chișinău, MAI03 593942, din 10 ianuarie 2017, Sergiu Badragan a fost recunoscut vinovat de comiterea contravenției prevăzute de art. 361 alin. (1) Cod contravențional și sancționat cu amendă în mărime de 10 unități convenționale.

În concluzie instanța de apel a identificat prezența temeiurilor de fapt și de drept în vederea încetării procesului penal în privința lui Sergiu Badragan, datorită faptului că în privința acestuia există o decizie privind sancționarea contravențională pentru aceeași faptă, pentru care la moment este sancționat penal, astfel fiind inadmisibilă de drept sancționarea de două ori pentru aceeași faptă.

5. Decizia instanței de apel este atacată cu recurs ordinar de către procuror, în temeiurile art. 427 alin. (1) pct. 6) și 12) Cod de procedură penală, prin care solicită casarea deciziei, cu remiterea cauzei spre rejudecare în instanța de apel, într-un alt complet de judecată.

În motivarea recursului declarat, procurorul susține că, instanța de apel după casarea hotărârii atacate, a procedat ca fiind instanță de control judiciar la înlăturarea erorilor constatate, pronunțând o hotărâre cu caracter autonom, evaluând în mod direct probele.

Mai mult, procurorul menționează că, instanța de apel prin faptul că nu a respectat prevederile art. 364<sup>1</sup> Cod de procedură penală, echivalează cu nerezolvarea fondului apelului, fapt ce trage după sine casarea deciziei pronunțate.

6. Judecând recursul ordinar declarat, în raport cu actele cauzei, Colegiul penal lărgit ajunge la concluzia că, acesta urmează a fi respins, ca inadmisibil, din următoarele considerente de fapt și de drept.

Potrivit prevederilor art. 434 Cod de procedură penală, judecând recursul declarat împotriva deciziei instanței de apel, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme

de Justiție verifică legalitatea hotărârii atacate pe baza materialelor din dosar și se pronunță asupra tuturor motivelor invocate în recursuri de titularii acestora.

În conformitate cu dispoziția art. 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, judecând recursul, instanța este în drept să-l respingă, ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate, în cazul în care se constată că, recursul nu a fost declarat cu respectarea condițiilor legale (este tardiv sau inadmisibil) ori nu este întemeiat legal (este nefondat). Recursul este nefondat atunci când hotărârea atacată este legală, întemeiată și motivată.

La caz, se reține că potrivit textului recursului declarat de către procuror acesta invocă drept temei pct. 6), 12) art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, care stipulează că, hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazul când instanța nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, sau când faptei săvârșite i s-a dat o încadrare juridică greșită.

Analizând aceste temeiuri în raport cu motivele invocate în recursurile declarate, Colegiul penal constată că nici unul din ele nu și-au găsit confirmare.

Însă, recurentul în mare parte critică decizia instanței de apel sub aspectul aprecierii probelor de către aceasta, care greșit a ajuns la soluția de încetare a procesului penal în privința lui Sergiu Badragan de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 291 Cod penal, în legătură cu faptul că există o hotărâre judecătorească definitivă asupra aceleiași persoane pentru aceiași faptă.

Astfel, analizând textul deciziei contestate sub acest aspect, instanța de recurs ajunge la concluzia că, temeiurile invocate de recurent nu s-au confirmat, deoarece instanța de apel la examinarea cauzei a respectat prevederile art. 414 alin. (1), 417 alin. (1) pct. 8) Cod de procedură penală, și corect a adoptat soluția de încetare a procesului penal în privința lui Sergiu Badragan de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 291 Cod penal, deoarece există o hotărâre judecătorească definitivă asupra aceleiași persoane pentru aceiași faptă.

În acest sens, Colegiul penal lărgit menționează că, instanța de apel corect a stabilit și a motivat că în cazul când există o hotărâre definitivă asupra aceleiași persoane pentru aceiași faptă, se adoptă o sentință de încetare a procesului penal în conformitate cu prevederile art. 391 alin. (1) pct. 4) Cod de procedură penală.

Din materialele cauzei rezultă că, conform procesului-verbal cu privire la contravenție din 10 ianuarie 2017, Sergiu Badragan, a fost sancționat în baza art. 361 alin. (1) Cod contravențional, cu amendă în mărime de 10 unități convenționale, în sarcina acestuia fiind reținută fapta „... la 02 ianuarie 2017, ora 15.00, pe XXXXX, a comis

*fapta contravențională manifestată prin încălcarea regulilor de deținere a portului de armă cu destinație civilă” (f.d. 41).*

Prin rechizitoriu în sarcina inculpatului s-a reținut că „La 03 ianuarie 2017, a informat organele competente despre dispariția armei de foc. În cadrul cercetării la fața locului efectuată la 03 ianuarie 2017 în apartamentul nr. XXXXX, s-a stabilit că arma sus indicată lipsește din safeul unde se păstra cât și din husa aflată asupra proprietarului. Sergiu Badragan a comunicat că la acel moment nu cunoștea locul aflării armei de foc și pentru ultima dată a văzut arma la 31 decembrie 2016. Astfel, instanța de fond a constatat că prin acțiunile sale intenționate Sergiu Badragan a comis infracțiunea prevăzută de art. 291 Cod penal, individualizată prin „păstrarea neglijentă a armei de foc” (f.d. 48-50).

Astfel, luând în considerație cele expuse supra, Colegiul penal lărgit consideră corectă concluzia instanței de apel, care efectuând o analiză comparativă a conținutului faptei reținute prin procesul-verbal cu privire la contravenție din 10 ianuarie 2017 și conținutului faptei reținute prin rechizitoriu, se constată că, în ambele acte procesuale se cuprind una și aceeași faptă în privința aceleiași persoane.

În această ordine de idei, prin prisma jurisprudenței europene, procesul-verbal cu privire la contravenție din 10 ianuarie 2017, întocmit în privința lui Sergiu Badragan echivalează cu o hotărâre definitivă cu privire la aceeași învinuire ca și în rechizitoriul cauzei penale supuse judecării.

Așadar, Colegiul penal lărgit constată că instanța de apel stabilind cu certitudine toate aspectele de fapt și de drept, corect a încetat procesul penal pe învinuirea adusă lui Sergiu Badragan în baza art. 291 Cod penal, în temeiul art.391 alin.(1) pct.4) Cod de procedură penală, aplicând principiul non bis in idem.

Instanța de recurs reține că, reieșind din sensul art.4 din Protocolul nr.7 la Convenția Europeană a Drepturilor Omului și Libertăților Fundamentale, principiul non bis in idem stipulează că „nimeni nu poate fi urmărit sau pedepsit penal de către jurisdicțiile aceluiași stat pentru săvârșirea infracțiunilor pentru care a fost deja condamnat printr-o hotărâre definitivă conform legii și procedurii penale ale aceluiași stat”.

Principiul dat este prevăzut și de art. 7 alin. (2) Cod penal, potrivit căruia „nimeni nu poate fi supus de două ori urmăririi penale și pedepsei penale pentru una și aceeași faptă”, și de art. 22 alin. (1) Cod de procedură penală, care stipulează că „nimeni nu poate fi urmărit de organele de urmărire penală, judecat sau pedepsit de instanța judecătorească de mai multe ori pentru aceeași faptă”.

În acest context, se atestă că, reieșind din jurisprudența CtEDO (*cauza Zolotuhin vs Rusia*), Curtea de la Strasbourg a menționat că art. 4 al Protocolului nr. 7 trebuie să fie înțeles în sensul că interzice urmărirea penală sau judecarea unei persoane pentru o a doua „infracțiune” în măsura în care aceasta are la origine fapte identice sau fapte care sunt în mod substanțial aceleași. Într-o astfel de situație, Curtea va proceda „la

*propriul ei examen asupra acelor fapte care constituie un ansamblu de circumstanțe concrete, care implică de fapt același inculpat, și care sunt indisolubil legale între ele în timp și în spațiu, a căror existența trebuie să fie demonstrată, în scopul de a se putea iniția urmărirea penală ori spre a se ajunge la o condamnare a autorului acestora”.*

Totodată, Colegiul penal lărgit respinge ca neîntemeiate alegațiile procurorului cu referire la faptul că, a procedat ca fiind instanță de control judiciar la înlăturarea erorilor constatate, pronunțând o hotărâre cu caracter autonom, evaluând în mod direct probele, or, recurentul face o interpretare subiectivă legislației procesual penale.

În concluzie, Colegiul penal lărgit consideră că, instanța de apel corect a constatat existența temeiului legal privind încetarea procesului penal în privința lui Sergiu Badragan învinuit de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 291 Cod penal, în legătură cu faptul că există o hotărâre judecătorească definitivă asupra aceleiași persoane pentru aceiași faptă.

Mai mult, Colegiul penal lărgit susține că, decizia instanței de apel cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția, în sensul că argumentele pe care instanța de apel le-a expus în partea descriptivă a deciziei, echivalează cu o motivare corespunzătoare rigorilor și exigențelor cuprinse în art. 6 CEDO.

Totodată, Colegiul penal lărgit pe această linie de considerente ține să specifice că, pentru a constitui caz de casare, eroarea de fapt trebuie să fie gravă, adică, pe de o parte, să fi influențat asupra soluției cauzei, iar pe de altă parte să fie vădită, neîndoielnică. Eroarea gravă de fapt nu privește dreptul de apreciere a probelor, ci discrepanța între cele reținute de instanță și conținutul real al probelor, prin ignorarea unor aspecte evidente ce au avut drept consecință pronunțarea altei soluții decât cea pe care materialul probator o susține. În cauza respectivă o atare eroare nu a fost constatată de către instanța de recurs.

Față de considerentele relatate, Colegiul penal lărgit ajunge la concluzia că, nu există temei legal pentru admiterea recursului ordinar declarat de către procuror și potrivit legii, se impune respingerea acestuia, ca inadmisibil, cu menținerea hotărârii atacate.

7. În conformitate cu art. art. 434, 435 alin. (1) pct. 1) Cod de procedură penală, Colegiul penal lărgit al Curții Supreme de Justiție,

#### **d e c i d e :**

respinge ca inadmisibil recursul ordinar, declarat de către procurorul în Procuratura de circumscripție Chișinău, Natalia Andronic, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 15 martie 2018, în cauza penală în privința lui *Badragan Sergiu XXXXXX*, cu menținerea hotărârii atacate.

Decizia este irevocabilă, pronunțată integral la *01 august 2018*.

Președinte

Nicolae Gordilă

Judecători

Ion Guzun

Elena Covalenco

Liliana Catan

Iurie Diaconu